

Johann Sebastian
BACH

Wer mich liebet,
der wird mein Wort halten
He who loves me, he shall keep my sayings
BWV 74

Kantate zum 1. Pfingsttag
für Soli (SATB), Chor (SATB)
2 Oboen, Oboe da caccia, 3 Trompeten, Pauken
Violine solo, 2 Violinen, Viola und Basso continuo
herausgegeben von Reinhold Kubik

Cantata for Whit Sunday
for soli (SATB), choir (SATB)
2 oboes, oboe da caccia, 3 trumpets, timpani
violin solo, 2 violins, viola and basso continuo
edited by Reinhold Kubik
English version by Jean Lunn

Stuttgarter Bach-Ausgaben · Urtext
In Zusammenarbeit mit dem Bach-Archiv Leipzig

Chorpartitur / Choral score



Carus 31.074/05

Wer mich liebet, der wird mein Wort halten

Chorpartitur

He who loves me, he shall keep my sayings

BWV 74

Johann Sebastian Bach
1685–1750

1. Coro

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Tr. I

Ob. I

Wer mich liebet, He who loves me,

der wird mein Wort hal - ten, und mein Va-ter wird ihn
he shall keep my say - ings, and my Fa-ther then shall

wer mich liebet, der wird mein Wort hal - ten, und mein
he who loves me, he shall keep my say - ings, and my

13

lie - ben, und wir wer - den zu ihm kommen und Woh - - - nung bei ihm ma - chen;
love him; we shall come and stand be - side him and make our dwell-ing with him,

Va - ter wird ihn lie - ben, und wir wer - den zu ihm kommen und Wohnung bei ihm ma - chen;
Fa-ther then shall love him; we shall come and stand beside him and make our dwelling with him,

8

16 Ob. I, V. I

mich lie - who loves me, der wird mein Wort he shall keep my

et, ne, der wird mein Wort hal - he shall keep my say -

w he

19

hal - - - ten, und mein Va - ter wird ihn lie - ben, und wir wer - den zu ihm
say - - - ings, and my Fa - ther then shall love him; we shall come and stand be -

- ten, und mein Va - ter wird ihn lie - ben, und wir wer - den zu ihm kom -
- ings, and my Father then shall love him; we shall come and stand be - side

22

Ob. I, V. I

3

wer mich
he who

kom - men und Woh - nung bei ihm ma - chen;
side him and make our dwell-ing with him,

men und Woh-nung bei ihm ma - chen;
him and make our dwell-ing with him,

wer mich
he who

28

lie - bet,
loves me,

der wird mein Wort hal - ten, und mein
he shall keep my say - ings, and my

lie - bet,
loves me,

der wird mein Wort hal - ten, und mein
he shall keep my say - ings, and my

lie - bet,
loves me,

der wird mein Wort hal - ten, und mein
he shall keep my say - ings, and my

der wird mein Wort hal - ten, und mein
he shall keep my say - ings, and my

Va - - - ter wird ihn lie - ben, und wir wer - den zu ihm kom -
Fa - - - ther then shall love him; we shall come and stand be - side

- ten, und mein Va - - - ter wird ihn lie - ben, und wir wer - den zu ihm kommen und Woh -
- ings, and my Fa - - - ther then shall love him; we shall come and stand beside him and make

Va - - - ter wird ihn lie - - - ben, und wir wer - den zu ihm kommen und Woh -
Fa - - - ther then shall love - - - him; we shall come and stand beside him and make

- ten, und mein Vater wird ihn lie - - - ben, und wir wer - den zu ihm kom -
- ings, and my Father then shall love - - - him; we shall come and stand be - side

34

Tr. I

- men und Woh-nung bei ihm ma - chen;
him and make our dwell - ing with him,

- nung bei ihm ma - chen;
our dwell - ing with him,

- nung bei ihm ma - chen;
our dwell-ing with him,

- men und Woh-nung bei ihm ma - chen;
him and make our dwell-ing with him,

37

wer mich lie - bet,
he who loves me,

wer mich lie - bet,
he who loves me,

wer mich lie - bet,
he who loves me,

wer mich lie - bet,
he who loves me,

40

lie - bet, der wird mein Wort hal - ten, und mein Vater wird ihn lie - ben, und wir - ings, and my Father then shall love him; we shall

lies me, he shall keep my say -

wer mich lie - bet, der wird mein Wort hal - ten, und mein Vater wird ihn lie - ben, and my Father then shall

he who loves me, he shall keep my say -

wer - den zu ihm kommen und Woh - - - - nung bei ihm ma - chen;
come and stand be-side him and make our dwelling with him,

lie - ben, und wir wer - den zu ihm kommen und Wohnung bei ihm ma - chen;
love him; we shall come and stand be-side him and make our dwelling with him,

und wir wer-den zu ihm kommen und Wohnung bei ihm ma - chen;
we shall come and stand be-side him and make our dwelling with him,

wer mich lie - bet, der wird mein Wort hal -
he who loves me, he shall keep my say -

wer mich lie - bet, der wird mein Wo - hal -
he who loves me, he shall keep my say -

wer mich lie - be - hal - ten, und mein Va - ter wird ihn
he who loves me, he shall keep my say -ings, and my Father then shall

der wird mein Wort hal - ten, und mein Va - ter wird ihn
he shall keep my say -ings, and my Father then shall

lie - ben, und wir wer - den zu ihm kommen und Woh -
love him; we shall come and stand be - side him and make

lie - ben, und wir wer - den zu ihm kommen und Woh -
love him; we shall come and stand be - side him and make

lie - ben, und wir wer-den zu ihm kom - men und Woh -
love him; we shall come and stand be - side him and make

lie - - - - ben, und wir wer - den zu ihm kom - men und Woh -
love him; we shall come and stand be - side him and make our

51

-nung bei ihm ma - chen.
—our dwelling with him.

9

-nung bei ihm ma - chen.
—our dwelling with him.

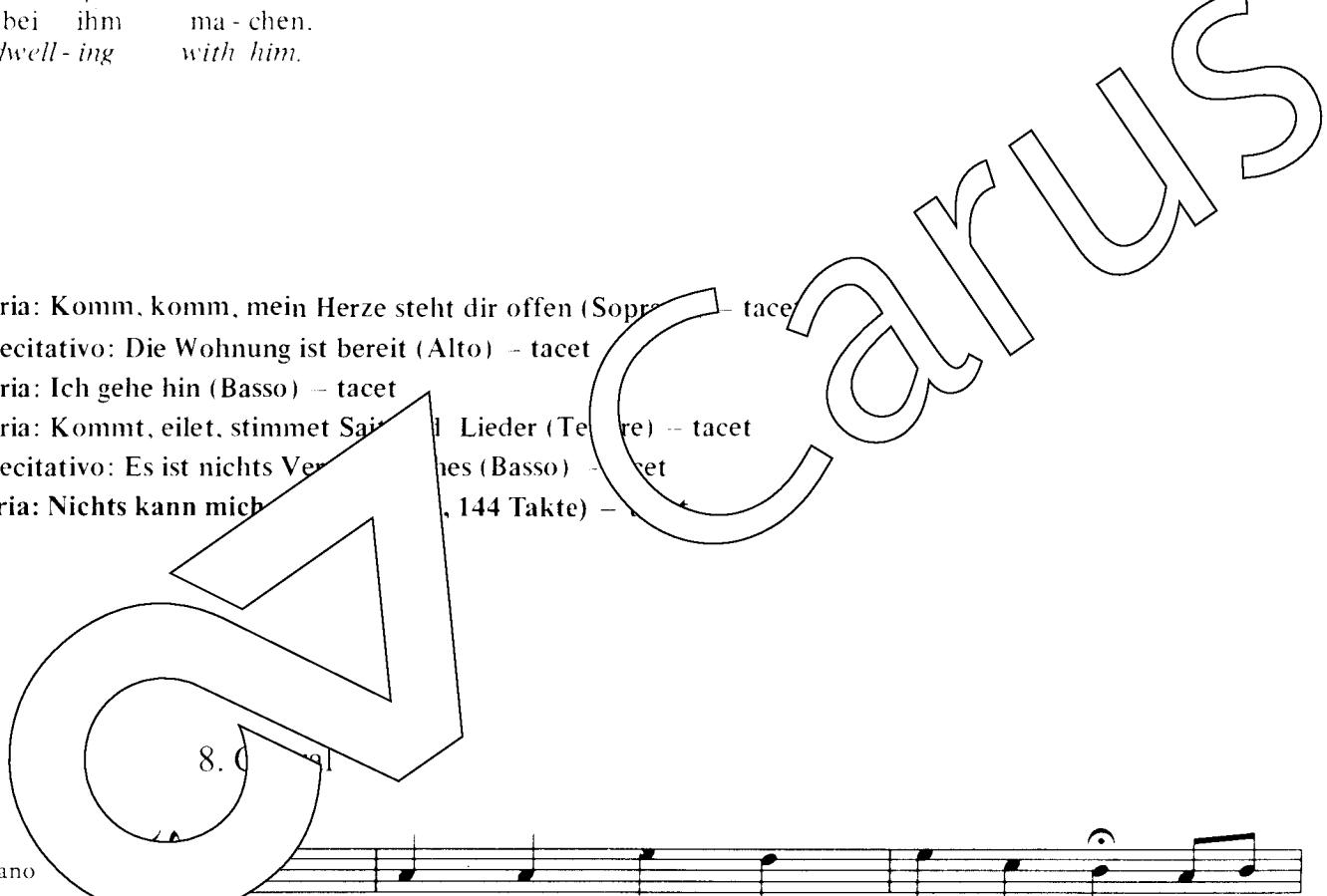
9

-nung bei ihm ma - chen.
—our dwelling with him.

9

bei ihm ma - chen.
dwell - ing with him.

2. Aria: Komm, komm, mein Herze steht dir offen (Sopra - tace)
 3. Recitativo: Die Wohnung ist bereit (Alto) — tacet
 4. Aria: Ich gehe hin (Basso) — tacet
 5. Aria: Kommt, eilet, stimmet Sait Lieder (Te - re) — tacet
 6. Recitativo: Es ist nichts Ver - nes (Basso) — set
 7. Aria: Nichts kann mich



Soprano

Kein No Men man - schen who - kind dwells hier up - auf on der the Erd earth ist

Alto

Kein No Men man - schen who - kind dwells hier up - auf on der the Erd earth ist

Tenore

Kein No Men man - schen who - kind dwells hier up - auf on der the Erd earth ist

Basso

Kein No Men man - schen who - kind dwells hier up - auf on der the Erd earth ist

3

die - ser ed - len Ga - be wert, bei uns ist kein Ver - die - nen; hier
wor - thy of this gift in truth, for we pos - sess no mer - it; for

die - ser ed - len Ga - be wert, bei uns ist kein Ver - die - nen; hier
wor - thy of this gift in truth, for we pos - sess no mer - it; for

die - ser ed - len Ga - be wert, bei uns ist kein Ver - die - nen; hier
wor - thy of this gift in truth, for we pos - sess no mer - it; for

die - ser ed - len Ga - be wert, bei uns ist kein Ver - die - nen; hier
wor - thy of this gift in truth, for we pos - sess no mer - it; for

7

gilt gar nichts als Lieb und Gnad, die Christus our Lord ver -
noth - ing serves love and grace, which Christ our Lord has

gilt gar nichts als Lieb und Gnad, die Christus our Lord ver -
noth - ing serves love and grace, which Christ our Lord has

gilt ge nichts als a Lieb und Gnad, die Christus uns ver -
noth - ing serves b love and grace, which Christ our Lord has

gilt gar nichts als a Lieb und Gnad, die Christus uns ver -
noth - ing serves b love and grace, which Christ our Lord has

10

die - net hat mit Bü - ßen und Ver - süh - nen.
earned for us with pen - i - tence of spir - it.

die - net hat mit Bü - ßen und Ver - süh - nen.
earned for us with pen - i - tence of spir - it.

die - net hat mit Bü - ßen und Ver - süh - nen.
earned for us with pen - i - tence of spir - it.

die - net hat mit Bü - ßen und Ver - süh - nen.
earned for us with pen - i - tence of spir - it.